

一、目標、核心能力與課程設計

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

該系之教學目標、核心能力與課程設計是以該校整體校務發展計畫目標為最高原則，參酌該院設立宗旨與教育目標，再結合國家產業人才需求與永續發展與趨勢而訂定。

該系目標有四：1.注重學生日語基礎學習之聽、說、讀、寫能力；2.透過基礎日語教學，引導學生認識日本文學、語學、歷史、地理（人文）、文化等。鼓勵學生進修或出國深造，邁向國際化；3.發揮應用日語機能，培養學生有關日本之經貿、觀光等專業知識，以增進學生畢業後之就業能力；4.活用通識課程，培養學生重視人文，關懷社會的生活態度，以實現「全人教育」之目標。

為達成系訂目標，該系訂定的核心能力共六項，分別是：基礎日語理解表達能力、進階日語運用能力、高階日語運用能力、商業日語運用能力、觀光外語應用能力及日語文相關領域研究能力。

該系依規定由專任教師、業界專家及學生代表組成「課程委員會」，規劃課程調整事宜。該系所開設之課程，大抵能達成系訂之核心能力。

該系辦學特色，在教學方面列有五點，即 1.全人教育課程；2.外語課程；3.升學、就業課程；4.情境教室教學課程；5.日劇畢業公演。輔導方面亦列有五點，即 1.校內教學輔導；2.校外教學輔導；3.升學、就業實用輔導；4.生活規劃輔導；5.雷達圖。學術交流方面，姊妹校有城西國際大學、國立香川大學、新潟經營大學、山梨英和大學、星城大學、北亞大學及名城大學。與姊妹校間的學生交流有為期 1 年之長期留學與暑期 3 週之短期留學。其中，國立香川大學、北亞大學、名城大學及星城大學皆安排學生至該校留學。

該系目前面對之困難有二，一是招生困難，二是學生程度參差不齊。針對前者，該系除參加大專院校博覽會及各類座談會、說明會，針對高中職學生利用該系情境教室、暑期和服體驗營，以吸引學生報考，略見成效。針對後者，該系採補救教學措施與多次讀書會，以提高學生日語程度，提升學習興趣。

(二) 待改善事項

【共同部分】

1. 該系將外語課程（英語、韓語）列為教學方面之特色，然以修習學分數而言，英語 8 學分，與其他大學無異；至於韓語僅修習 4 學分，實不足以言「特色」。

(三) 建議事項

【共同部分】

1. 該系如欲以英語、韓語課程為教學方面特色，宜增加兩者修習之學分數。

二、教師教學與學習評量

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

該系自 99 學年度起至目前為止，專任教師皆為 14 人，其中副教授 3 人、助理教授 7 人及講師 4 人，具有博士學位者 10 人，專長涵蓋日本語學、日本文學、日本社會文化、日據時代臺灣文學、談話分析、中日對比分析、日語教學、日本政治經濟、日本經濟、日本企業經營及臺日關係等領域，依教師專長開設系規劃課程之科目，從相關資料、學生晤談和教學現場訪視等可見所教授課程大抵與專長相符，且教師教學認真，上課情況良好。

該系為了達成核心能力目標，促進學習績效，全系專任教師共同參與系務會議，經由討論訂定教育目標，通過「真理大學應用日語學

系專業核心能力與課程對應關係表」，確定學系整體教學之規劃，決議每位教師所教授的課程，占各項專業核心比率。該系並於系務會議中討論改善方針，課程的銜接與更新，學分訂定，分享班級經營等。

該系重視縱向與橫向之課程銜接，依「核心課程」組成會話、作文、語訓、語法及讀本之「日語教學小組」，討論教學內容和各核心科目之銜接等問題。

為貫徹專業核心能力與課程對應關係，該系要求每位教師將所教授之課程專業核心能力所占比率列入教學計畫之中，教師並能依據授課課程所需設計授課大綱，自編講義，使用多媒體設備進行教學，會話課、翻譯課、作文課重視與學生互動的教授法；依據科目性質、學生程度設計多樣化的學習評量標準。

該系重視教師的教學評量，學生於學期末填寫線上教學評量，期中考前後另外實施線上師生意見交流，彙整制訂師生意見交流表，教師具體配合學生學習反應反思授課方式、進度及難易度等。

該系落實核心課程為小班制，會話、習作、翻譯類課程以 20 人為上限；讀本、語法類課程則以 30 人為上限，全面提升學習效果。

該校整合校內課程特色，開設觀光應用外語學程，教師大抵依據學術專長授課，選讀該學程學生多，妥切善用學習資源培養觀光事業人才。

（二）待改善事項

【共同部分】

1. 觀光應用外語學程之目標為培育學生具備觀光事業能力素養，深受學生喜愛，該系修習學生人數多，惟未積極以取得日語領隊導遊證照為目標。
2. 學生修習輔系、雙主修者 1 年僅 1、2 人，人數偏少。

(三) 建議事項

【共同部分】

1. 觀光應用外語學程之目標除培育學生具備觀光事業能力素養，宜重視日語領隊、導遊證照之取得。
2. 宜訂定具體辦法，積極鼓勵學生修習輔系或雙主修，儘早培養語文能力外之「專業能力」，以提升就業之優勢。

三、學生輔導與學習資源

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

該系在新生輔導方面，系主任在新生訓練時介紹全系教師及該系之教育宗旨、目標、課程與架構，未來出路及發展。此外也會安排大一導師與新生座談，協助新生瞭解該系。

該系實施「雙導師制」，除了各班 1 名固定的專任教師擔任導師外，學生亦可同時自行上網登錄，自由選擇校內任何 1 位專任教師做為認輔導師，導師可以隨時與學生晤談，學生也可以隨時就課業、家庭、感情、同儕關係、畢業出路、生涯規劃等各方面的問題找導師諮商。該校提供「真善美」師生交流園地，並且不計次數、人次、免費提供餐飲。導師若發現學生遭逢重要問題時，可將該生轉介至校方輔導中心，接受更專業的諮商輔導。

選課輔導方面，系主任固定在期初大會上說明選課事宜，引導學生按照個人志趣及未來規劃，從該系升學類課程、觀光類課程及商業類課程三大領域當中慎重選課，此外各班導師、任課教師、系助理也會協助學生選課。

針對學習成效不佳的學生，系上教師會在正課以外的時間特別開課給予輔導。該系教師於 98 至 101 學年度教師開授的補救教學及課外輔導課達 19 門，另外為避免學生連續 2 次二一遭退學處分，設有

期中預警制度及期中停修制度，每學期開學日兩週內，由助理統一彙整前一學期學業成績欠佳學生名單，依學系和班級建置不同的「期中預警」細目名冊分發予各班導師及任課教師，請其加強關懷，並且提供教師進行補助輔導課務之必要協助。有退學之虞者，也會建議其於期中考後辦理停修。

除了校內教學輔導之外，導師並帶學生進行企業訪問、讀書會，指導學生參加日語演講比賽、日語辯論比賽、日文戲劇公演等，此外尚有紅毛城觀光景點導覽、淡江高中日語課程服務及大旭地社區專業服務等校外教學服務，提高學生實際使用日語之機會，培養學習日語之興趣，提升學習成效以及為將來的就業做準備。

(二) 待改善事項

【共同部分】

1. 設立「雙導師制」立意良好，惟或因宣導不足，尚有少部分學生不知有此制度。
2. 該系經費來源短缺，較難推動某些學生事務。
3. 因少子化衍生之衝擊，學生素質有年年下降之現象，且因不景氣影響及家庭經濟力，造成不少學生為了打工而影響課業，使得教師教學與輔導工作困難度提升。

(三) 建議事項

【共同部分】

1. 宜利用系內各種大型活動或導生互動時間向學生宣導「雙導師制」，鼓勵學生多運用該制度。
2. 系主任宜再向校方積極爭取各項資源，以利學生事務之推動。
3. 面對學生素質低落之問題，除了教師增開補救課程提升學生學習成效之外，也可強化互相學習之機制，選出多位各科成

績較好的學生當小老師，輔導學習成效較不佳的學生，並在期末給予小老師獎勵。

四、學術與專業表現

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

學術研究成果方面，99 至 101 學年度上學期為止，該系教師執行國科會專題研究計畫案 4 件，真理大學專題研究計畫案 3 件，發表有審稿制度論文 13 篇，無審稿制度論文 1 篇，研討會論文 23 篇；專書作品部分，單著 3 件，合著 1 件；至於教師翻譯作品為論文及專書各 1 件，綜合而言，該系教師整體研究成果尚可。

在其他專業服務方面，該系有教師擔任國際研討會或學術會議之主持人或座談會與談者，且有教師支援政府機構或帶領學生至鄰近社區、學校進行日語教學實習，開設免費日語課程，提供專業服務等，在在皆值得肯定。

(二) 待改善事項

【共同部分】

1. 該校針對副教授級以下教師訂有 6 年或 8 年條款，期限內如無法升等，將不續聘，因此論文之持續發表與否，不僅關係到全系之學術表現，且攸關教師個人將來之工作權益，惟該系研究發表多集中於幾位教師身上，部分教師或因健康問題，或因學生輔導、畢業公演之指導以致於幾年內未發表論文，或發表論文數相當少。

(三) 建議事項

【共同部分】

1. 該系宜思考對策、訂定具體有效措施或辦法（如減少排課天數或減輕系務負擔）以協助、鼓勵教師能順利進行研究，或

鼓勵教學績效優異之專任教師，積極於校內外研討會發表教學實踐論文，落實教學與研究之結合，並持續發表論文，俾能順利升等，提升全系學術水準。

五、畢業生表現與整體自我改善機制

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

第一屆系友畢業至今僅 12 年，多數畢業生仍處於為事業努力奮鬥的階段，根據自我評鑑報告以及與畢業生訪談結果，發現大多數畢業生在職場的表現都頗為稱職，其中有少數人更是有自己的想法，繳出了超出預期的成績。畢業生也懂得回饋母系，返校與學弟妹們分享職場經驗，幫助他們做好職涯規劃及就業前的準備。

第一週期系所評鑑評鑑結果為未通過之後，系主任向該校爭取資源，著手進行教學設備及課程的大幅改善作業，並開始注意到畢業生的重要性，積極建立系友資料庫，落實畢業生生涯發展追蹤機制，成立系友會，並於每年畢業前夕召開系友大會，廣邀系友返校，舉辦就業演講，蒐集系友意見等，並將成果製作成「應用日語系 100 學年度第五屆系友會成果報告書」，呈現完整。

該系彙整所蒐集的畢業生以及在校生、系友會顧問等互動關係人的意見，於系課程委員會提出討論，並於 99 學年度上學期第 6 次系務會議通過，實際改善課程。

由系友會組織章程從擬定至更新，歷屆系友資料陸續蒐集中，第五屆系友大會有 200 多名系友返校參加等，可見系友向心力正逐漸凝聚，假以時日，當系友事業有成之後，更可提供獎助學金等捐款協助學校興學，其回饋母校之資源，能更趨多元化。

整體而言，該系的畢業生表現頗值得肯定，其整體自我改善機制，亦逐漸步上軌道。該系自我定位明確，以培訓日語專業人才為宗旨，

訂定日語能力檢定 N2 為畢業門檻做為目標達成的檢核基準，畢業生亦能在業界貢獻所學，教師們的努力亦能夠反映在學生學習成效。

(二) 待改善事項

【共同部分】

1. 系友會章程內容尚有多處有待改善。
2. 系友資料庫有待強化。

(三) 建議事項

【共同部分】

1. 宜於系友大會召開前，與系友會幹部開會討論修正系友會章程，並於會員大會時提請討論。
2. 宜在不違反個人資料保護法的前提下，蒐集系友資料，建構完善的系友資料庫。

註：本報告書係經實地訪評小組、認可初審小組會議及認可審議委員會審議修正後定稿。